

Drü-Dörfli-Ziitig

Informationen an die Einwohnerschaft von
Kappel, Uerzlikon und Hauptikon



IMPRESSUM

Ausgabe:

Nr. 101
Mai 2020

Herausgeber:

Gemeinderat und Verwaltung
Lindenfeld 2a
8926 Kappel am Albis

044 764 12 55
gemeinde@kappel-am-albis.ch
www.kappel-am-albis.ch

Druck:

600 Exemplare

Layout, Grafik:

PS Werbung AG
8184 Bachenbülach
www.psw.ch

Bildnachweise:

Titelblatt: Monika Müller
Seite 6: Studio22comua*
Seite 10: Korenyugin52*
Seite 10: zhbsd.ch
Seite 11: Ruth Egger
*Dreamstime.com

Nächste Ausgabe:

Juli 2020
Abgabetermin für Ihre Beiträge ist der
15. Juni 2020 (12.00 Uhr).

(Beiträge als Word-Dateien im
Format A4 per E-Mail an:
gemeinde@kappel-am-albis.ch

Inhalt

- 03 Editorial
- 04 Aus dem Gemeinderat
- 06 Gratulationen
- 07 Trinkwasseranalyse
- 08 Reformierte Kirche
- 09 Katholische Kirche
- 10 Muki-Vaki-Treff | Blutspenden
- 11 s'chline Wärchstättli
- 12 Agenda Mai – Juli 2020

Ihr Foto
aufs Titelblatt?

Haben Sie eine schöne Aufnahme der Gemeinde Kappel am Albis das sie auf dem Titelblatt sehen wollen? Vorschläge einsenden an:

gemeinde@kappel-am-albis.ch

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner

Während ich diese Zeilen schreibe, befinden wir uns alle noch in den letzten Tagen der striktesten Coronaschutzmassnahmen. Lockdown ist das heutige Wort dazu, wobei mir das etwas zu kriegerisch klingt. Bereits in ein paar Tagen, werden die ersten Massnahmen gelockert werden und ein erster Schritt zurück in die Normalität kann erfolgen. Es ist allerdings nicht anzunehmen, dass sich für uns in Kappel, aber auch anderswo, mit diesem Schritt viel ändern wird. Selbstverständlich sind alle Gewerbetreibende, welche ihre Dienste endlich wieder anbieten dürfen, erleichtert und ich hoffe, alle werden wieder von Beginn an gut zu tun haben. Bei den Coiffeuren bin ich mir da sogar sicher. Aber abgesehen von unseren Haarschnitten, wird unser Leben vorerst kompliziert bleiben. Noch sind lange nicht alle Gewerbe- und Dienstleistungsbetriebe wieder normal zugänglich und erreichbar und auch der Schulbetrieb bleibt voraussichtlich etwas umständlich. Während wir diese Konsumeinschränkungen einschneidend und das Online-Einkaufen von dennoch dringend gebrauchten Waren unpersönlich und lästig finden mögen, so lässt es sich dennoch einige Wochen lang organisieren. Was uns wirklich fehlt ist der soziale Austausch mit unseren Freunden, Vereinskolleginnen und Nachbarn. Das Training und das gemeinsame Kafi oder Bier danach. Der grosse Sonntagsbrunch mit der ganzen Familie über alle Generationen hinweg und am besten gleich noch mit Gotti und Götti der Kinder, natürlich auch mit deren Kindern.

Alles Sachen, welche sich mit zwei Meter Abstand und maximal fünf Personen einfach nicht gleich anfühlen. Wir alle haben uns inzwischen mit diesen Regeln arrangiert aber daran gewöhnen werde ich mich noch lange nicht können und auch nicht wollen. Leider wird es aber gemäss aller Prognosen noch lange nicht möglich sein, diesen letzten grossen und definitiven Schritt zurück zum gewohnten Miteinander zu machen. Zu gross wäre das Risiko für die besonders durch das Coronavirus gefährdeten Menschen unter uns. Gerade weil es höchstwahrscheinlich noch eine lange Zeit dauern wird, bis wir wieder physisch näher zusammenrücken dürfen, sollten wir dies nun umso mehr auf Distanz machen. Aus sicherer Entfernung zusammenhalten sozusagen. Als wichtiger Bestandteil davon erachte ich, dass wir uns alle weiterhin möglichst konsequent an die Anordnungen des Bundesamts für Gesundheit (BAG) halten. Man mag mit guten Argumenten von anderen Strategien wie beispielsweise einer Durchseuchung angetan sein, aber das ist nicht diejenige, welche unser Land gewählt und sich jetzt darauf eingerichtet hat. Zu diesem Zusammenrücken auf Distanz, gehört halt eben auch, dass wir uns solidarisch verhalten. Auch wenn wir anderer Meinung sind.

Nebst dem gesundheitlichen und sozialen Aspekt hat diese Krise aber natürlich auch nicht zu unterschätzende wirtschaftliche Auswirkungen für viele unter uns. Unser lokales Gewerbe ist ein zentrales Element für das Zusammenleben bei uns in Kappel wie auch in der Region. Viele Vereine, Dorf- und Quartierfeste, Kultur- und Sportveranstaltungen werden immer wieder grosszügig von eben diesem Gewerbe unterstützt. Ohne diese Unterstützung würden viele dieser Aktivitäten und Anlässe schlicht nicht mehr stattfinden. Aber genau auf solche Zusammenkommen freuen uns wir doch jetzt schon wieder sehr. Ideale Zeiten, um unserem lokalen Gewerbe etwas Unterstützung zukommen zu lassen und damit unsere Dankbarkeit auszudrücken. Und dem Gewerbe selbst möchte ich noch einmal sagen, dass die Gemeinde unterstützend helfen kann, sollten die Probleme durch die Krise zu gross werden. Scheuen Sie sich nicht, sich an uns zu wenden, bevor es möglicherweise zu spät ist.

Aus gesundheitlicher Sicht, sind wir in Kappel bisher ganz gut durch diese Pandemie gekommen. Daher wäre es schade, wenn wir zu früh aufgeben würden. Deshalb unser Appell an Sie, die Empfehlungen des BAG weiterhin zu respektieren und somit diese Krankheit schnellstmöglich hinter uns zu bringen. Wie die Schlussrechnung aus wirtschaftlicher Sicht aussehen wird ist wohl noch nicht absehbar. Aber wie es unserem lokalen Gewerbe gelingen wird durch diese schwierige Zeit zu kommen, können wir zumindest teilweise selbst beeinflussen. Für Ihr Engagement in beiden Bereichen, Gesundheit und Wirtschaft, spricht Ihnen der ganze Gemeinderat den herzlichsten Dank aus.

Vielen herzlichen Dank und gute Gesundheit,

Martin Hunkeler, Gemeinderat

Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Nebst den als Fürsorgebehörde sowie im Steuerwesen zu behandelnden Geschäften, die einem besonders strengen Amts- bzw. Steuergeheimnis unterliegen, befasste sich der Gemeinderat an seinen Sitzungen im Wesentlichen mit folgenden Traktanden:

BAURECHTLICHE BEWILLIGUNGEN

Ordentliches Verfahren unter Bedingungen und Auflagen:

Bauherrschaft: Josef Wüest, Leematt 5, 8926 Kappel am Albis; Projektverfasser: LBG Architektur + Bau, Grenzstrasse 3b, 6214 Schenkon; Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus, Kat.-Nr. 885, Leematt, Kappel am Albis (Landwirtschaftszone).

Bauherrschaft: Fredy Müller, Schürweid 1, 8926 Uerzlikon; Bauvorhaben: Stallanbau, Kat.-Nr. 384, Schürweid, Uerzlikon (Landwirtschaftszone).

Bauherrschaft: Daniel und Monica Frei, Hausmatte 7, 8926 Uerzlikon; Projektverfasserin: ringger architektur gmbh, Kappelerhof 1, 8926 Kappel am Albis; Bauvorhaben: Anpassungen der Fenster und neue Aussenschalung, Kat.-Nr. 1465, Hausmatte, Uerzlikon (Kernzone B).

Bauherrschaft: Katharina Ventura, Hirsackerstrasse 71A, 8810 Horgen; Bauvorhaben: Abbruch Gebäude Assek.-Nr. 731, Neubau Einfamilienhaus mit Unterniveau-Garage, Kat.-Nr. 1349, Im Feld, Kappel am Albis (Wohnzone 2).

Bauherrschaft: Kloster Kappel, Jürgen Barth, Kappelerhof 5, 8926 Kappel am Albis; Bauvorhaben: Aufstellen einer mobilen Zwingli-Statue (bereits ausgeführt), Kat.-Nr. 1271, Kappelerhof, Kappel am Albis (Kernzone A, Ortsbildschutzperimeter).

FINANZEN

Der Gemeinderat bewilligte folgende Kredite:

- CHF 85'000.00 für die Sanierung des kleinen Mühlesaa's.
- CHF 26'000.00 für die Sanierung der Parkplätze beim Schulhaus Tömlimatt.

Für die technische Begleitung der Sanierung der Weiermattstrasse hat der Gemeinderat der Ausgabe von CHF 29'000.00 zugestimmt.

Dem Beitragsgesuch für die Sommerkonzerte des Singkreises Bezirk Affoltern wurde entsprochen.

FINANZEN - CORONAVIRUS

Für die Ergreifung von Massnahmen zur Abfederung der wirtschaftlichen Belastung aufgrund der Anordnungen zur Eindämmung des Coronavirus hat der Gemeinderat einen Rahmenkredit von CHF 80'000.00 genehmigt.

GEMEINDEVERSAMMLUNG JUNI 2020 - VERSCHIEBEDATUM

Der Bundesrat hat bekannt gegeben, dass das Versammlungsverbot frühestens in der dritten Etappe ab 8. Juni 2020 gelockert wird. Demzufolge hat der Gemeinderat die Gemeindeversammlung vom 5. Juni 2020 auf **Freitag, 4. September 2020**, verschoben.

PERSONELLES

Rahel Hegetschweiler hat ihre Stelle als Verwaltungsangestellte per Ende Mai 2020 gekündigt um sich einer neuen beruflichen Herausforderung zu stellen. Gemeinderat und Gemeindeverwaltung bedanken sich bei Rahel Hegetschweiler herzlich für die sehr gute Zusammenarbeit und wünschen ihr alles Gute.

Finanzverwalterin Eveline Fenner verlässt die Gemeinde auf eigenen Wunsch, um sich einer neuen Herausforderung zu stellen. Gemeinderat und Gemeindeverwaltung danken ihr herzlich für die langjährige und sehr gute Zusammenarbeit und wünschen ihr für ihren weiteren Lebensweg beruflich und privat alles Gute und weiterhin viel Erfolg.

Als Gemeindeschreiber-Stellvertreter konnte der Gemeinderat Stephan Sandhofer, Wettswil, gewinnen. Er war bisher Leiter eines Kreisbüros der Stadt Zürich. Gemeinderat und Gemeindeverwaltung heissen Stephan Sandhofer bereits heute herzlich willkommen und freuen sich auf eine gute Zusammenarbeit. Die bisherige Stelleninhaberin Mariarosina Natale wechselt intern in eine neue Funktion.

FERNER HAT DER GEMEINDERAT:

- Die ab 1. April 2020 geltenden Kinderspitex-Tarife genehmigt.
- Die Liegenschaft Assek.-Nr. 260 (Lindenhof) an der Baarerstrasse 1, Uerzlikon, als kommunales Schutzobjekt anerkannt.
- Diverse Kreditabrechnungen genehmigt.

INFORMATION SONDERABFALLSAMMLUNG

Die Sonderabfallsammlung vom Mittwoch, 10. Juni 2020, findet nicht statt. Für dringliche Fälle der Entsorgung steht die Sonderabfall-Sammelstelle Hagenholz, Hagenholzstrasse 110, 8050 Zürich, zur Verfügung.

Gratulationen

Seit Erscheinen der letzten Drü-Dörfli-Ziitig im Februar 2020 konnten folgende Einwohner ein Jubiläum feiern:

90. GEBURTSTAG

am 6. Februar 2020

Karl Hürlimann
Oberdorfstrasse 25
Uerzlikon

93. GEBURTSTAG

am 23. Februar 2020

Adolf Häberling
Oberdorfstrasse 22
Uerzlikon

85. GEBURTSTAG

am 20. April 2020

Annalise Zeidler
Kappelermatte 1
Kappel am Albis

90. GEBURTSTAG

am 24. April 2020

Margaretha Müller
Rütiweid 3
Uerzlikon

Der Gemeinderat gratuliert den Jubilaren herzlich und wünscht ihnen für die Zukunft nur das Beste.



Trinkwasseranalyse

Wasserversorgungsgenossenschaften Hauptikon - Uerzlikon und Kappel am Albis



Probe vom 28.08.2019, Kantonales Labor Zürich

	Laufbrun- nen bei Maxi Uerzlikon	Wasser- netz Uerzlikon	Quellen nach UV Aarbach	Wasser- netz Hauptikon	Quellen nach UV Tüfenbach	Wasser- netz Kap- pel a.A.	Quellen nach UV Hinteralbis
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	5	3	nicht beprobt Wasser geht während Bauphase nicht ins Netz	2	0	0	0
Escherichia coli [KBE/100ml]	0	0		0	0	0	0
Enterkokken [KBE/100ml]	0	0		0	0	0	0
pH-Wert	7.6	7.6		7.6		7.7	
Messtemperatur [°C]	16.4	17.9		18.8	16	19	11
Gesamthärte [°fH]	34.6	34.2		34.3		35.5	
Calcium [mg/l]	121.6	120.3		121.1		113.7	
Magnesium [mg/l]	10.4	10.1		9.9		17.3	
Nitrat [mg/l]	19	20.2		20.1		8.4	
Sulfat [mg/l]	9.3	8.8		8.9		4.7	

VERORDNUNG DES EDI ÜBER TRINKWASSER VOM 16. DEZ 2016, ART. 5:

„Wer über eine Wasserversorgungsanlage Trinkwasser abgibt, hat die Zwischen- oder Endabnehmerinnen und -abnehmer mindestens einmal jährlich umfassend über die Qualität des Trinkwassers zu informieren.“

WASSERHÄRTE

Kalzium und Magnesium sind als natürliche Inhaltstoffe immer im Wasser enthalten und bestimmen im wesentlichen die Wasserhärte. In der Schweiz wird diese in französischen Härtegraden °fH angegeben. Je grösser die Wasserhärte, umso mehr neigt das Wasser zu Kalkausfällungen, einem Phänomen das jeder kennt, sei dies in der Pfanne als Ablagerungen oder als Kalkflecken auf glatten Oberflächen.

Weiches Wasser	0 – 15°fH
Mittelhartes Wasser	15 – 25°fH
Hartes Wasser	über 25°fH

Reformierte Kirche Kappel am Albis

reformierte
kirche kappel am albis 

Liebe Kirchgemeinde

Alle wissen es - wir leben im Moment in einer nicht einfachen Zeit. Wir planen und wissen nicht, ob die Anlässe zu den angegebenen Daten stattfinden können.

Somit ist es wichtig, dass Sie jeweils am Freitag die kirchlichen Nachrichten in der Zeitung gut studieren. Dort sehen Sie, welche Anlässe stattfinden können. Ebenso können Sie sich auf unserer Webseite www.kirchekappel.ch informieren, dort finden Sie auch die Sonntagsgedanken von Pfr. Christof Menzi.

JUNI

13.06.2020	Samstag	16.00	Fiire mit de Chliine, Kirche
------------	---------	-------	------------------------------

JULI

04.07.2020	Samstag	16.00	Chorprojekt Sommerklang in der Kirche
------------	---------	-------	---------------------------------------

Seniorenferien 2020 - abgesagt

Die Oberämter Seniorenferienwoche 2020 musste leider aus allen bekannten Gründen abgesagt werden.

Vorausschau

18.08.2020: Informationsveranstaltung zum Thema «KirchGemeindePlus»

04.09.2020: Kirchgemeindeversammlung

Wir wünschen Euch allen ein gutes «Durchhalten», gute Gesundheit und Gottes reichen Segen. Wir freuen uns, wenn wir uns wieder «leibhaftig» begegnen dürfen. Wir sind auch in dieser Zeit für Euch da. Ein Telefon genügt.....

Ihre Kirchenpflege und Pfarramt Kappel a.A.

Katholische Pfarrei Herz Jesu

(Kappel a.A. - Hausen a.A. - Rifferswil)



Soweit das BAG und unsere Bischöfe nichts anderes mitteilen, finden folgende Gottesdienste und Veranstaltungen statt:

MAI

08.05.2020	Freitag	19.00	Ökum. Vollmondwanderung zum Gubel
10.05.2020	Sonntag		Ökum. Muttertags-Gottesdienst mit der Harmoniemusik
21.05.2020	Donnerstag	11.00	Wortgottesfeier zu Christi Himmelfahrt mit Bläserensemble der Harmoniemusik
30.05.2020	Samstag	17.00	Wortgottesfeier/Marienfeier mit 2. Klassen

JUNI

13.06.2020	Samstag	17.00	Wortgottesfeier/Abschluss HGU
28.06.2020	Sonntag	11.00	Pfarrefest/Eucharistie, Paellaessen, Spiele für die Kinder
08.03.2020	Sonntag		Ökumenischer Gottesdienst, kath. Kirche Hausen anschliessend Fastensuppe

JULI

11.07 – 18.07. 2020			SOLA Sommerlager
------------------------	--	--	------------------

Aktuelle Informationen findet ihr im **Affolter Anzeiger** und auf der Homepage www.kath-hausen-mettmenstetten.ch

Muki-Vaki-Treff Oberamt im kleinen Mühlesaal in Kappel

Alle Mütter und Väter sind mit ihren Babys und Kleinkindern aus den Gemeinden Kappel, Hausen und Rifferswil herzlich eingeladen zum Spielen bei Kaffee und Kuchen.

Jeden ersten Donnerstag im Monat von
9.00 – 11.00 Uhr.

Kontakt:

Nicole Andermatt, Tel. 079 671 76 36



Daten 2020:

- 7. Juni
- 5. Juli
- 6. September
- 4. Oktober
- 1. November
- 6. Dezember

Blutspenden

Donnerstag 18. Juni 2020

17.00 bis 20.00 Uhr
Gemeindesaal Weid
Schulhausstrasse 14
8915 Hausen am Albis

**ACHTUNG!
NEUE ENTNAHMEZEIT**



**SPENDE BLUT.
RETTE LEBEN!**

BLUTSPENDEZUERICH.CH



BLUTSPENDE SRK
ZÜRICH

Mami, Papi, kennt ihr «s'chline Wärchstättli»? Nein ...



Das ist doch die Vor-Spielgruppe für mich und alle Kinder, die den zweiten Geburtstag schon gefeiert haben. Ich könnte also mit Gleichaltrigen und „Grösseren“ einmal in der Woche spielen, lachen, werken und noch vieles mehr erleben.

Ich erfahre auch was Teilen bedeutet und, dass es ein Miteinander und Füreinander gibt - dennoch ist kein Kind so wie ich.

Sie treffen sich jeden Mittwochmorgen (oder Freitagmorgen je nach Anmeldungen) im Haus zur Mühle in Kappel a.A.

Von 9.00 - 11.30 Uhr (Auffangzeit 08.45)

Vor den Sommerferien verabschieden sich die kleinen von ihren „grossen Gspänli“ die in den Kindergarten eintreten, somit haben sie einen freien Platz für mich. Die Kinder und Leiterinnen (Ruth Egger und Manuela Lanz) würden sich riesig freuen, wenn ich dabei wäre.

Möchtet ihr mehr erfahren, könnt ihr „ganz einfach“ Ruth Tel. 044 764 08 67 anrufen oder an ruth.egger@datazug.ch schreiben.

www.spielgruppe-hausen-kappel.ch
www.spielgruppe-kappel-hausen.ch



Ab und zu besuchen sie auch die vielen Tiere auf dem nahe gelegenen Bauernhof.



Monatlich geniessen sie ihren eigenen Waldspielplatz und erleben die Natur pur.



Ihre Fantasie lässt alles zu beim Kneten, im geliebten Rollenspiel, Werken oder einfach sein.



Auf dem grossen Vorplatz gibt es viele Möglichkeiten um kreativ zu sein und sich zu verweilen.



Agenda Mai – Juli 2020

Datum	Zeit	Anlass	Ort
MAI			
Fr, 15.05.2020		GV Wasserversorgung Kappel am Albis	findet schriftlich statt
Sa, 16.05.2020	09.00 - 11.00 Uhr	Abfallsammelstelle offen	Sageli
JUNI			
Do, 04.06.2020	09.00 - 11.00 Uhr	Muki-Vaki-Treff	Kleiner Mühlesaal
Fr, 05.06.2020	19:00 Uhr	VERSCHOBEN - Gemeindeversammlung	noch offen
Sa, 06.06.2020	09.00 - 11.00 Uhr	Abfallsammelstelle offen	Sageli
Sa, 06.06.2020	ab 08.00 Uhr	Sperrgutsammlung	Parkplatz Rest. Adler
Di, 09.06.2020		Tagesausflug Frauenverein Kappel am Albis	
Mi, 10.06.2020	08.00 - 10.00 Uhr	ABGESAGT - Sonderabfallsammlung	Dorfplatz Uerzlikon
Do, 11.06.2020		PROVISORISCH - GV Wasserversorgung Hauptikon-Uerzlikon	Kleiner Mühlesaal/ Gemeindesaal
Do, 18.06.2020	17.30 - 20.00 Uhr	Blutspenden	"Gemeindesaal Weid Hausen am Albis"
Sa, 20.06.2020	09.00 - 11.00 Uhr	Abfallsammelstelle offen	Sageli
JULI			
Do, 02.07.2020	09.00 - 11.00 Uhr	Muki-Vaki-Treff	Kleiner Mühlesaal
Sa, 04.07.2020	09.00 - 11.00 Uhr	Abfallsammelstelle offen	Sageli
Sa, 18.07.2020	09.00 - 11.00 Uhr	Abfallsammelstelle offen	Sageli

Hinweise auf Veranstaltungen im Kloster Kappel finden Sie in der Lokalpresse (Anzeiger) oder unter www.klosterkappel.ch.